

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

13 JUILLET 2011

Proposition de résolution concernant la protection de la communauté chrétienne en Irak, au Proche-Orient et au Moyen-Orient

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE

Proposition de résolution concernant la protection des minorités religieuses et philosophiques au Proche-Orient et au Moyen-Orient

(Nouvel intitulé)

Le Sénat,

A. considérant l'article 18 de la Déclaration universelle des droits de l'homme de 1948: «*Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion; ce droit implique la liberté de changer de religion ou de conviction ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction seule ou en commun, tant en public qu'en privé, par l'enseignement, les pratiques, le culte et l'accomplissement des rites.*»;

Voir:

Documents du Sénat :

5-597 - 2010/2011 :

N° 1 : Proposition de résolution de M. De Decker et consorts.

N°s 2 à 5 : Amendements.

N° 6 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

13 JULI 2011

Voorstel van resolutie betreffende de bescherming van de christelijke gemeenschap in Irak en in het Nabije-Oosten en het Midden-Oosten

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING

Voorstel van resolutie betreffende de bescherming van de religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in het Nabije en het Midden-Oosten

(Nieuw opschrift)

De Senaat,

A. gelet op artikel 18 van de Universele Verklaring van de rechten van de mens van 1948: «*Een ieder heeft recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst; dit recht omvat tevens de vrijheid om van godsdienst of overtuiging te veranderen, alsmede de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen zowel in het openbaar als in zijn particuliere leven zijn godsdienst of overtuiging te belijden door het onderwijzen ervan, door de praktische toepassing, door eredienst en de inachtneming van de geboden en voorschriften.*»;

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-597 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer De Decker c.s.

Nrs. 2 tot 5 : Amendementen.

Nr. 6 : Verslag.

B. considérant la Déclaration des Nations unies de 1981 sur l'élimination de toutes formes d'intolérance et de discrimination fondées sur la religion ou la conviction;

C. considérant que, selon l'article 18 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques de 1966: « *Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion; ce droit implique la liberté d'avoir ou d'adopter une religion ou une conviction de son choix, ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction, individuellement ou en commun, tant en public qu'en privé, par le culte et l'accomplissement des rites, les pratiques et l'enseignement.* »;

D. considérant les rapports du Rapporteur spécial des Nations unies sur la liberté de religion ou de croyance, et en particulier ses rapports des 21 décembre 2009, 16 février 2010 et 29 juillet 2010;

E. considérant la Recommandation 1957 (2011) de l'Assemblée du Conseil de l'Europe « *Violence à l'encontre des chrétiens au Proche et au Moyen-Orient* », adopté par l'Assemblée le 27 janvier 2011;

F. se référant à la résolution sur la situation des chrétiens dans le contexte de la liberté de religion, qui a été adoptée le 20 janvier 2011 par le Parlement européen;

G. considérant la décision de l'OSCE de nommer un représentant pour la lutte contre « *le racisme, la xénophobie et la discrimination* », et spécialement « *contre les chrétiens et les membres d'autres religions* »;

H. considérant le colloque du 20 mars 2009 organisé au Parlement fédéral sur la situation des minorités chrétiennes au Proche-Orient et au Moyen-Orient;

I. considérant le communiqué de presse du 4 novembre 2010 du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères belge, condamnant [...] l'attaque terroriste contre les fidèles de la cathédrale syriaque catholique de Notre-Dame du Perpétuel Secours à Bagdad, qui fait suite à une série d'attaques ciblées contre les communautés chrétiennes en Irak, et compte tenu du communiqué de presse du 3 janvier 2011 du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères belge, condamnant l'attentat contre l'église copte à Alexandrie, qui a coûté la vie à 21 personnes et en a blessé des dizaines d'autres, ainsi que tout autre attentat terroriste contre des civils innocents, quelles que soient leurs convictions religieuses;

J. considérant que la situation des chrétiens du Proche et du Moyen-Orient s'est aggravée au début du

B. gelet op de Verklaring van de Verenigde Naties van 1981 over de uitbanning van alle vormen van onverdraagzaamheid en discriminatie op basis van godsdienst en geloof;

C. gelet op artikel 18 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten van 1966: « *Een ieder heeft het recht op vrijheid van denken, geweten en godsdienst. Dit recht omvat mede de vrijheid een zelf gekozen godsdienst of levensovertuiging te hebben of te aanvaarden, alsmede de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als in zijn particuliere leven zijn godsdienst of levensovertuiging tot uiting te brengen door de eredienst, het onderhouden van de geboden en voorschriften, door praktische toepassing en het onderwijzen ervan.* »;

D. gelet op de verslagen van de speciale VN-rapporteur over de vrijheid van godsdienst en geloof, in het bijzonder zijn verslagen van 21 december 2009, 16 februari 2010 en 29 juli 2010;

E. gelet op Aanbeveling 1957 (2011) van de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa, « *Violence against Christians in the Middle-East* », aangenomen op 27 januari 2011;

F. verwijzende naar de resolutie over de situatie van de christenen in de context van vrijheid van godsdienst, die op 20 januari 2011 door het Europees parlement werd aangenomen;

G. gelet op de beslissing van de OVSE om een vertegenwoordiger te benoemen voor de strijd tegen « *racisme, xenofobie en discriminatie* », in het bijzonder « *ten aanzien van christenen en leden van andere godsdiensten* »;

H. gelet op het colloquium dat het federaal Parlement op 20 maart 2009 heeft georganiseerd over de situatie van de christelijke minderheden in het Nabije en het Midden-Oosten;

I. gelet op het perscommuniqué van 4 november 2010 van de Belgische vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, dat [...] de terroristische aanslag tegen de gelovigen van de Syrisch-katholieke kathedraal van Onze-Lieve-Vrouw van Altijddurende Bijstand te Bagdad [veroordeelt]. Deze aanslag volgde op een reeks aanslagen gericht tegen de christelijke gemeenschappen in Irak, en gelet op het persbericht van 3 januari 2011 van de Belgische vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, dat de aanslag op de Koptische kerk in Alexandrië, waarbij 21 mensen het leven lieten en tientallen mensen gewond werden, veroordeelt en die elke terroristische aanslag tegen onschuldige burgers, ongeacht hun religieuze overtuiging, veroordeelt;

J. gelet op het feit dat de toestand van christenen in het Nabije en Midden-Oosten sinds het begin van de

XXIe siècle et que, si elle n'est pas traitée convenablement, elle pourrait aboutir à la disparition à court terme des communautés chrétiennes du Proche et du Moyen-Orient, ce qui entraînerait la disparition d'une part significative de l'héritage religieux et culturel des pays où ils se trouvent;

K. considérant que la liberté religieuse est garantie par la constitution irakienne;

L. considérant l'examen périodique universel de l'Irak réalisé par le Conseil des droits de l'homme des Nations unies, en février 2010;

M. considérant les recommandations du synode du Vatican du 12 octobre 2010 concernant le sort des chrétiens du monde arabe et du Proche-Orient;

N. considérant le discours de Benoît XVI du 10 janvier 2011 au Corps diplomatique accrédité près le Saint-Siège;

O. considérant le rapport sur « *L'intolérance et les discriminations contre les chrétiens* » présenté lors de la conférence internationale sur la tolérance et la non-discrimination qui s'est tenue au Kazakhstan, à Astana (29-30 juin 2010);

P. considérant la tentative de l'islam ultra-fundamentaliste de mettre fin à l'existence bimillénaire des communautés chrétiennes du Proche-Orient, en recourant même au terrorisme;

Q. considérant que des mesures efficaces pour la protection des minorités religieuses et philosophiques doivent être prises au Proche-Orient et au Moyen-Orient;

R. considérant le rôle de la police dans la protection des minorités religieuses et philosophiques et de leurs lieux de cultes, ainsi que de la justice dans la sanction des atteintes aux personnes et aux biens;

S. considérant que la liberté religieuse ne doit pas être réduite à la seule pratique du culte: les chrétiens, les orthodoxes, les arméniens et les juifs doivent pouvoir sortir de leurs lieux de culte et affirmer leur foi sans faire l'objet de poursuite ou de répression;

T. considérant que la laïcité doit elle aussi être respectée;

U. considérant la résolution concernant la survie des communautés chrétiennes et des minorités religieuses et philosophiques au Proche-Orient, au Moyen-Orient et dans le reste du monde, adopté le 28 janvier 2010 par la Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 52-2031/11);

21e eeuw is verergerd, en dat dit zonder degelijke aanpak kan leiden tot de verdwijning op korte termijn van de christelijke gemeenschappen in die regio, en dus van een belangrijk deel van het religieuze en culturele erfgoed van de landen waar zij zich bevinden;

K. overwegende dat godsdienstvrijheid door de Iraakse grondwet gewaarborgd wordt;

L. gelet op het universeel periodiek onderzoek van Irak door de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties in februari 2010;

M. gelet op de aanbevelingen van de synode van het Vaticaan van 12 oktober 2010 over het lot van de christenen in de Arabische wereld en in het Midden-Oosten;

N. gelet op de toespraak van Benedictus XVI van 10 januari 2011 voor de bij de Heilige Stoel geaccrediteerde diplomaten;

O. gelet op het verslag betreffende de onverdraagzaamheid tegenover en de discriminatie van christenen, voorgesteld tijdens de internationale conferentie over verdraagzaamheid en non-discriminatie in Astana, Kazachstan (29-30 juni 2010);

P. gelet op de pogingen van de ultra-fundamentalistische islam om een einde te maken aan tweeduizend jaar aanwezigheid van christelijke gemeenschappen in het Nabije Oosten, waarbij zelfs terroristische daden worden gepleegd;

Q. gelet op het feit dat doeltreffende maatregelen moeten worden genomen om religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in het Nabije en het Midden-Oosten te beschermen;

R. gelet op de rol van de politie in de bescherming van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden en hun plaatsen van eredienst, en van het gerecht in het bestraffen van aanslagen op mensen en goederen;

S. gelet op het feit dat godsdienstvrijheid niet mag worden beperkt tot het beoefenen van de eredienst alleen: christenen, orthodoxen, Arameeërs en joden moeten buiten hun plaatsen van eredienst kunnen komen en hun geloof kunnen bevestigen zonder te worden vervolgd of onderdrukt;

T. overwegende dat ook de vrijzinnigheid geëerbiedigd moet worden;

U. gelet op de resolutie betreffende de instandhouding van de christelijke gemeenschappen, de religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in het Nabije Oosten, het Midden-Oosten en in de rest van de wereld, aangenomen op 28 januari 2010 door de Kamer van volksvertegenwoordigers (stuk Kamer, 52-2031/11);

V. renvoyant aux Conventions et Protocoles de Genève concernant l'accueil des réfugiés;

Demande au gouvernement :

1. de condamner sans réserve toutes formes de discrimination et d'intolérance fondées sur la religion et les conceptions philosophiques qui sont, et seraient à l'avenir constatées, où qu'elles le soient;

2. d'encourager les autorités des pays concernés par l'intolérance religieuse à intégrer dans leur droit interne les textes de droit international qui protègent la liberté de pensée, de conscience et de religion; de les faire respecter et d'y consacrer une attention particulière, étant donné l'importance de l'enjeu;

3. de condamner vivement les persécutions contre les coptes d'Égypte et d'insister auprès des autorités égyptiennes pour leur garantir leurs droits dans le nouveau cadre constitutionnel et légal de l'Égypte;

4. de dénoncer dans toute la région les atteintes physiques aux lieux de culte et les cimetières;

5. de veiller à ce qu'à la suite des « Printemps arabes », la liberté religieuse et philosophique soit renforcée dans le cadre constitutionnel et légal de ces pays;

6. de prendre en compte la liberté de religion et de croyances des communautés chrétiennes dans le cadre du dialogue politique avec les pays concernés;

7. de condamner toutes les formes de discrimination et d'intolérance fondées sur la religion ou la conviction philosophique;

8. de prendre des initiatives diplomatiques vis-à-vis de la Turquie et de l'Irak afin que les chrétiens arméniens de ces pays ne soient plus spoliés de leurs terres (tels que les terres autour du monastère Mor Gabriel dans le sud-est de la Turquie), que leurs lieux de culte ne soient plus désacralisés et que le retour des déplacés soit permis;

9. de promouvoir la protection des minorités religieuses et philosophiques partout où elles sont menacées; de défendre les droits et les libertés de ces minorités conformément à la Déclaration universelle des droits de l'homme, à la Convention européenne des droits de l'homme et à la Déclaration des Nations unies de 1981;

10. d'encourager les autorités des pays concernés par l'intolérance religieuse et philosophique à intégrer dans leur droit interne les textes de droit international

V. verwijzende naar de Conventies en Protocollen van Genève inzake de opvang van vluchtelingen;

Vraagt de regering :

1. alle vormen van discriminatie en onverdraagzaamheid op grond van religie en levensbeschouwing die nu of in de toekomst waar dan ook worden vastgesteld, zonder voorbehoud en krachtdadig te veroordelen;

2. de overheden van de landen waar religieuze onverdraagzaamheid heerst, aan te moedigen om in hun intern recht internationaal rechtelijke teksten op te nemen die de vrijheid van denken, van geweten en godsdienst beschermen; deze teksten te doen naleven en er bijzondere aandacht aan te besteden, gelet op het grote belang ervan;

3. de vervolgingen van de kopten in Egypte scherp te veroordelen en er bij de Egyptische overheid op aan te dringen dat hun rechten worden beschermd in het nieuw grondwettelijk en wettelijk Egyptisch kader;

4. de fysieke aanslagen op de plaatsen van eredienst en begraafplaatsen in de hele regio te veroordelen;

5. erop toe te zien dat ten gevolge van de « Arabische lente », de vrijheid van godsdienst en filosofische overtuiging wordt versterkt in het grondwettelijk en wettelijk kader van die landen;

6. rekening te houden met de vrijheid van godsdienst en van geloof van de christelijke gemeenschappen in het kader van de politieke dialoog met de betrokken landen;

7. alle vormen van discriminatie en onverdraagzaamheid op grond van religie of filosofische overtuiging te veroordelen;

8. diplomatieke initiatieven te ontplooiën ten aanzien van Turkije en Irak opdat de Aramese christenen in die landen niet langer van hun land worden beroofd (zoals het land rondom het klooster Mor Gabriel in het zuidoosten van Turkije), hun plaatsen van eredienst niet langer worden ontheiligd, en de terugkeer van ontheemden wordt toegestaan;

9. de bescherming van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden te bevorderen overall waar ze worden bedreigd; de rechten en de vrijheden van deze minderheden te verdedigen overeenkomstig de Universele Verklaring van de rechten van de mens, het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de Verklaring van de Verenigde Naties van 1981;

10. de overheden van de landen waar sprake is van religieuze en levensbeschouwelijke onverdraagzaamheid, aan te moedigen om in hun binnenlands recht

qui protègent la liberté de pensée, de conscience et de religion;

11. de prendre en compte dans notre coopération au développement avec les pays tiers, le respect de la liberté religieuse et philosophique;

12. de soutenir des initiatives visant à promouvoir le dialogue entre minorités religieuses et philosophiques au Proche-Orient et au Moyen-Orient, en se basant sur l'éducation nationale et les médias;

13. de soutenir le travail du Représentant à l'OSCE pour la lutte contre la discrimination des minorités religieuses et philosophiques;

14. d'accueillir en Belgique les demandeurs d'asile victimes de répressions et de menaces graves en raison de leur appartenance religieuse ou philosophique, ainsi que le prévoient les Conventions et les Protocoles de Genève, signés par la Belgique;

15. de mettre tout en œuvre pour que les communautés religieuses et philosophiques coexistent pacifiquement, y compris dans les pays où les minorités religieuses et philosophiques sont menacées d'extinction.

internationale rechtsregels op te nemen die de vrijheid van gedachte, van geweten en godsdienst beschermen;

11. in onze ontwikkelingssamenwerking met derde landen rekening te houden met de eerbiediging van de godsdienstvrijheid en de vrijheid van levensbeschouwing;

12. initiatieven te ondersteunen die de dialoog bevorderen tussen religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in het Nabije en Midden-Oosten, via het onderwijs en de media;

13. het werk van de vertegenwoordiger van de OVSE in de strijd tegen de discriminatie van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden te steunen;

14. in België asielzoekers op te vangen die het slachtoffer zijn van onderdrukking en ernstige bedreigingen wegens hun religieuze of filosofische overtuiging, zoals vastgelegd in de Conventies en Protocollen van Genève, die door België werden ondertekend;

15. alles in het werk te stellen opdat de religieuze en filosofische gemeenschappen vreedzaam samenleven, ook in landen waar de religieuze en filosofische minderheden met uitsterven bedreigd zijn.